



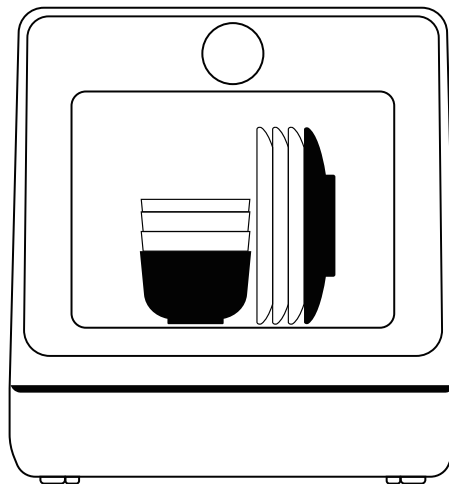
FamilyAsyst
智慧管家

「Light Up 智慧新生活!」

勁洗Super- UV除菌雙旋臂洗碗機

產品使用說明(書)手冊

使用產品前請仔細閱讀此本說明書，並妥善保管



※ 機體無附碗盤，圖示僅供示意參考

型號:TISC4PY25

勁洗Super-UV除菌雙旋臂洗碗機相關注意事項

禁止內容

1. 電源插座必須可靠接地，未安裝接地裝置可能會引起漏電，有觸電的危險！
2. 請單獨使用額定電流6A/10A，額定電壓110V單相電源插座，勿與其他電器共用插座，以免電流過大，電線發熱引起火災。
3. 如遇電器件或電源線損壞，必須由製造商及其維修部或類似部門的專業人員更換。
4. 處理舊機器時，勿將機器隨意丟棄，請按相關規定處理。
5. 請勿將洗碗機安裝或儲存在溫度低於0°C的地方，如室外、寒冷過道等。
6. 請使用洗碗機專用鹽，不能使用日常的食鹽或其他對軟水器有破壞的鹽代替。

強制內容

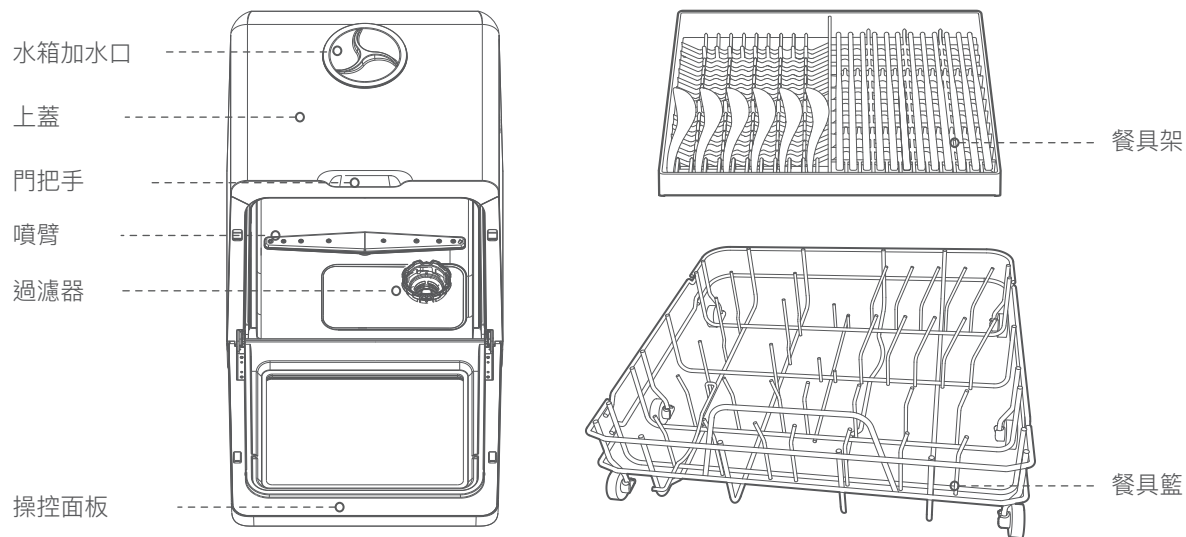
1. 請勿將機器放在不平穩、潮濕、光滑、易燃的檯面上使用，以免觸電、起火、脫落等造成人員傷害和財產損失。
2. 請遠離火源，勿將洗碗機置於距燃氣竈、熱水器、熱源150mm以內的範圍內使用。
3. 機器打開後，禁止在門上放置其他重物，以免發生傾倒，造成人員傷害和財產損失。
4. 請使用洗碗機專用洗碗粉/錠，禁止使用洗潔劑、肥皂、洗衣粉、洗手液等有泡沫的洗滌劑。
5. 請勿向洗碗機潑水，否則會導致火災、觸電等危險。
6. 機器內殘留的水中留有洗碗粉/錠和殘渣，請勿飲用。
7. 請勿讓兒童單獨操作使用，要放在嬰幼兒不能接觸的地方，以免觸電、燙傷等危險事故出現。

注意內容

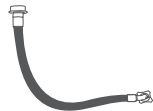
1. 因可能造成絆倒危險，門不應該處於開啟位置。
2. 洗滌過程中請勿開門，以免熱水飛濺出來造成燙傷。若需要中途開門，請先按「啟動/暫停」鍵，再打開門。
3. 請勿接觸和堵住側面出氣口。
4. 洗碗機運轉時，請勿傾斜或移動洗碗機。
5. 刀具及其他鋒利的器具須置於籃中且尖端朝下或水平擺放，確保尖銳頭部不對準人以免被劃傷。
6. 出現異常或故障時，請立即停止使用並拔出電源插頭、關閉水源。
7. 為保證最佳洗滌效果，請定期檢查內部、清潔過濾器。
8. 請牢靠固定排水管出水口，以免機器排水時排水管跳動，導致汙水流到檯面或地板上。
9. 請勿用力拖拽電源線、排水管、按壓上攔架以免損壞。
10. 操作機器時，請勿濕手操作機器或插拔插頭。
11. 兒童要遠離洗碗機耗材，如洗碗粉、亮碟劑等，以免造成口腔、喉嚨、眼睛燒灼甚至窒息。
12. 若電源線損壞，請勿使用本產品。如果電源軟線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。
13. 本電器不預期提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
14. 當12歲以下的兒童或不具操作能力的人使用本產品，必須由成人陪同與監視。
15. 本電器用於家庭或類似場所，如下列所示。商店、辦公室及其他工作環境之員工廚房區域；農莊，旅館、汽車旅館及其他居住型環境提供床鋪及早餐之環境。
16. 須使用電器附帶的新軟管，舊軟管不得重覆使用。

產品簡介

主機



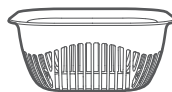
配件清單



進水管X1



排水管X1



蔬果籃X1



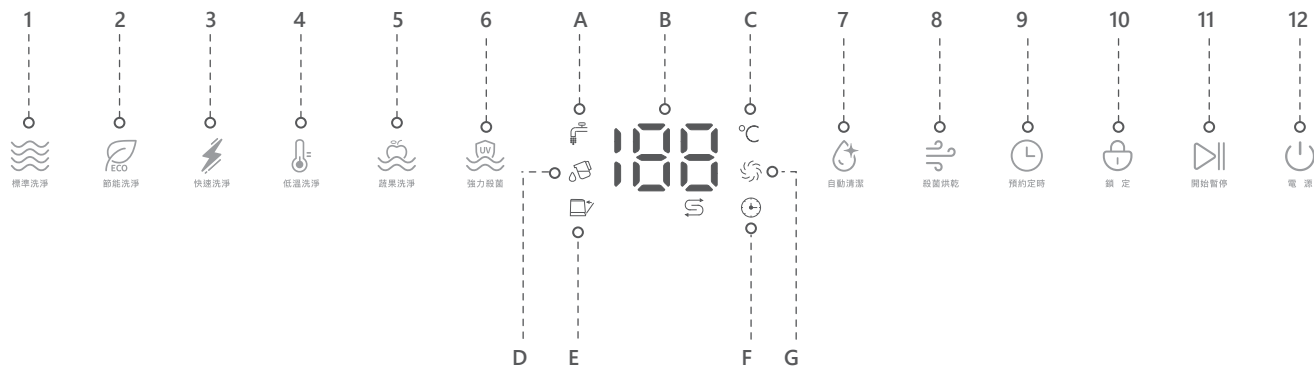
加水杯X1



可調式固定環X1

觸控面板

觸控面板說明



按鍵區

- 1.標準洗淨 按鍵
- 2.節能洗淨 按鍵
- 3.快速洗淨 按鍵
- 4.低溫洗淨 按鍵
- 5.蔬果洗淨 按鍵

- 6.強力殺菌 按鍵
- 7.自動清潔 按鍵
- 8.殺菌烘乾 按鍵
- 9.預約定時 按鍵
- 10.安全鎖 按鍵

- 11.開始/暫停顯示
- 12.電源按鍵

顯示區

- A.水龍頭進水模式
- B.洗程時間顯示
- C.溫度顯示
- D.手動進水模式
- E.開門顯示
- F.時間顯示
- G.風乾顯示

安裝說明 | 水龍頭進水模式

1. 進水管安裝

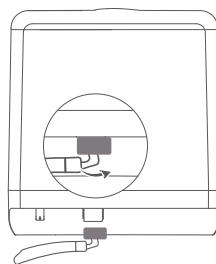
① 彎頭端安裝

取出進水管，將其順直，
彎頭端對準洗碗機進水口端並栓緊。

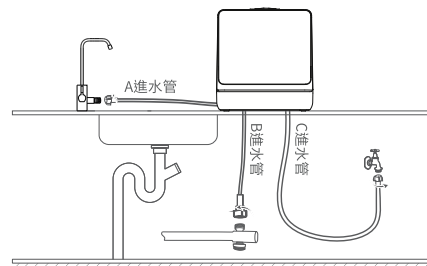
② 水龍頭端安裝

透過A、B、C三種方式擇一與水龍頭連接。
B方式和C方式需要在櫥櫃後方或水槽位置開孔，
以便進水管穿過並進入到櫥櫃下方與水龍頭連接。

註：進水管為4分內螺紋接口，
與之連接的水龍頭接口必須是4分外螺紋接口。



彎頭端安裝



水龍頭端安裝

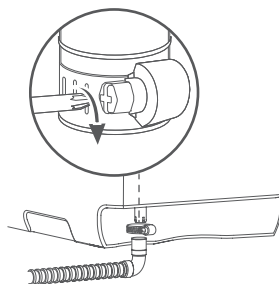
2. 排水管安裝與連接

① 安裝

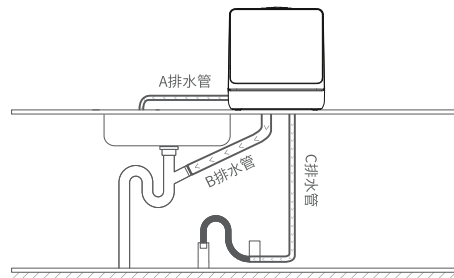
將彎頭端套上可調式固定環，插接到洗碗機
後部出水管口（請確實插到最頂端），
並將可調式固定環螺絲擰緊，以防漏水。

② 連接

透過A、B、C三種方式擇一與排水管連接。
A方式為免開孔安裝，直接排入水槽。
B方式和C方式則需要在櫥櫃後面或水槽位置開孔，
以便排水管穿管並進入到櫥櫃下方與下水道連接。



安裝



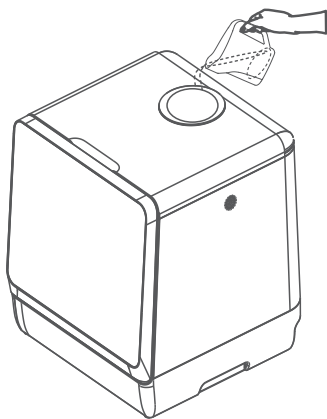
連接

⚠ 請務必確認可調式固定環與水管口確實鎖緊！

安裝說明 | 手動進水模式

1. 無需安裝進水管

手動注滿水箱，無需安裝進水管。



手動注滿水箱

完全免安裝！懶人推薦使用
《手動進水+A方式排水》

2. 排水管安裝與連接

① 安裝

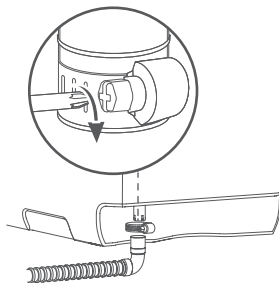
將彎頭端套上可調式固定環，插接到洗碗機後部出水管口（請確實插到最頂端），並將固定箍螺絲擰緊，以防漏水。

② 連接

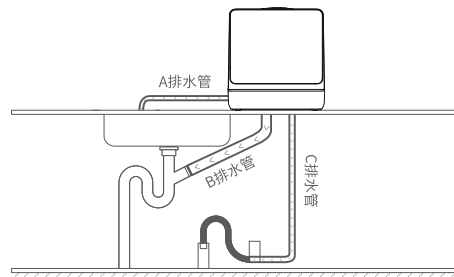
通過A、B、C三種方式與排水管連接。

A方式為免開孔安裝，直接排入水槽。

B方式和C方式則需要在櫥櫃後面或水槽位置開孔，以便排水管穿管並進入到櫥櫃下方與下水道連接。



安裝



連接

⚠ 請務必確認可調式固定環與水管口確實鎖緊！

餐具擺放說明

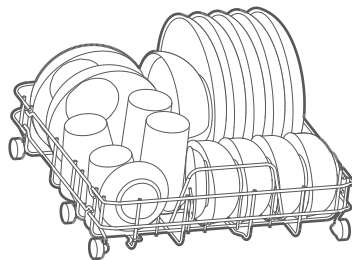
餐具的擺放

- ❶ 擺放前，請將大塊的食物殘渣清理掉，以防堵塞，影響洗滌效果。

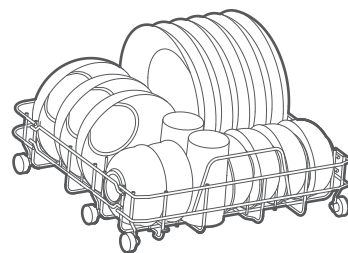
- ❷ 請參考標準擺放圖，將碗碟逐一擺放。

註：
為了使噴水柱能充分沖刷污漬面，
需將污漬面斜向內側放置。

⚠ 餐具請勿交疊擺置，因會使水柱不易清潔到！



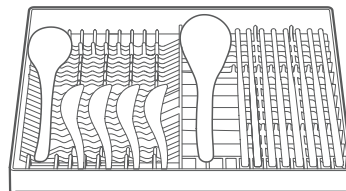
擺放參考(1)



擺放參考(2)

- ❸ 請參考餐具架標準擺放圖，將勺子、筷子間隔擺放，另外，餐具架可架在餐具籃上面。

註：
部分西餐餐具(刀叉等)也可以擺放，
擺放時需保持相互間隔。



擺放參考(1)

操作說明

❶ 開啟電源

接通電源後，觸摸“”按鍵，開啟機器。

註：
洗滌未結束前，可長按“”3秒強制關機。



開始暫停



電源



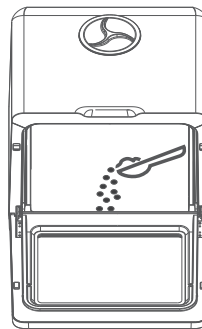
❷ 添加洗碗粉/錠

打開門，將適當的洗碗粉/錠添加至洗碗粉/錠槽。

註：

- ① 水果洗功能不需要添加洗碗粉/錠。
- ② 塊狀洗碗粉因品牌不同，體積大小可能有差異，可直接投放進內層。

⚠ 請使用**洗碗機專用洗潔錠**，請勿使用一般洗碗精！



操作說明

③ 選擇洗程

選擇控制面板所需洗程，再輕觸控制面板上”▶“按鍵運行洗程，啟動後自動檢測是否連接自來水。



註:

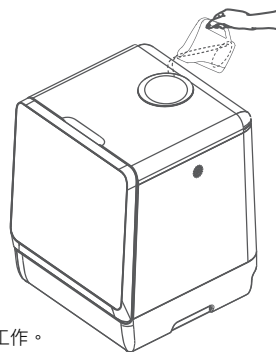
- ① 啟動洗程3秒後自動判斷是否接通自來水，如果圖標”▶“”“”“”“同時變紅，則需要打開水龍頭後再次啟動洗程或手動注滿水箱運行。
- ② 啟動洗程後，自動檢測次數超過5次，機器就會自動進入待機狀態。
- ③ 若需要中途添加餐具或暫停程序，請輕觸”▶“按鍵。
- ④ 若要退出程序後，請長按”▶“按鍵3秒，機器自動排水結束後停止。

④ 進水模式

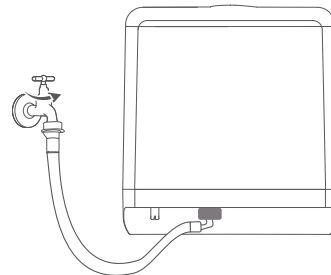
擁有<水龍頭進水洗滌>和<手動進水洗滌>兩種模式。

註:

- ① 圖標”▶“”“”“”“”“為白色，表示在手動進水模式下工作，圖標為紅色表示缺水。
- ② 圖標”▶“”“”“”“”“為白色，表示在水龍頭進水模式下工作，圖標為紅色表示缺水。
- ③ 水龍頭進水模式工作狀態下，手動將水箱注滿，會自動切換到手動進水模式工作。
- ④ 使用加水杯往水箱加水約3杯的水量，直至加水至機器發出”滴滴滴“聲，顯示面板缺水圖標”▶“”“”“”“”“由紅變白，表示加滿。
- ⑤ 水龍頭進水，進水管在連接好的情況下，水龍頭轉開進水。



手動進水



水龍頭進水

操作說明

⑤ 安全鎖功能

- 1.安全鎖功能避免兒童誤觸操作而發生危險
- 2.待機和運行狀態下，長按“”按鍵進行安全鎖上鎖或解鎖。
- 3.顯示螢幕上的安全鎖圖示常亮 → 開啟安全鎖
顯示螢幕上的安全鎖圖示熄滅 → 解除安全鎖
- 4.在安全鎖狀態下，除安全鎖按鍵外，其他按鍵均無效。



⑥ 預約功能

- 1.選擇洗程後，觸摸“”按鍵，螢幕顯示1H後，再次觸摸“”按鍵，時間從1H 18H 滾動。
- 2.確定預約時間後，按下“”按鍵啟動預約洗程。
- 3.長按“”按鍵即可取消預約功能，顯示螢幕切換待機狀態。

常用功能

髒污程度	功能	程序進行	清洗時間	洗碗粉量	洗滌溫度	乾燥	乾燥儲存
中	標準洗	熱水洗滌 冷水漂洗 冷水漂洗 熱水漂洗	70分鐘	1錠	洗滌溫度55度 熱漂溫度68度	自動進入 90分鐘	循環換氣73小時
低	快速洗	熱水洗滌 冷水漂洗 熱水漂洗	30分鐘	1錠	洗滌溫度50度 熱漂溫度62度	自動進入 90分鐘	循環換氣73小時
低	節能洗	熱水洗滌 冷水漂洗 熱水漂洗	70分鐘	1錠	洗滌溫度46度 熱漂溫度62度	自動進入 90分鐘	循環換氣73小時
高	強力殺菌	熱水洗滌 熱水漂洗 冷水漂洗 熱水漂洗	90分鐘	1錠	洗滌溫度55度 熱漂溫度55度 熱漂溫度75度	自動進入 90分鐘	循環換氣73小時
低	低溫洗	冷水漂洗 冷水漂洗 冷水漂洗 冷水漂洗	70分鐘	1錠	常溫水	自動進入 90分鐘	循環換氣73小時

常用功能

功能	程序進行	清洗時間	洗碗粉量	洗滌溫度	乾燥	乾燥儲存
蔬果洗	常溫	20分鐘	/	/	/	/
自清潔	熱水洗滌 冷水洗滌 冷水漂洗 熱水漂洗	80分鐘	1錠	洗滌溫度55度 熱漂溫度68度	自動進入 90分鐘	循環換氣73小時
乾燥殺菌	/	/	/	/	自動進入 90分鐘	循環換氣73小時

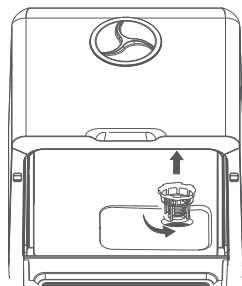
註:按下電源鍵，長按“”鍵，可單獨進入該功能。
超潔功能

清潔保養

1. 過濾器清潔保養

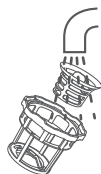
① 拆卸

逆時針旋轉過濾器，完成拆卸。
過濾器裝置由三部分組成，
取下時可對其逐一清潔。



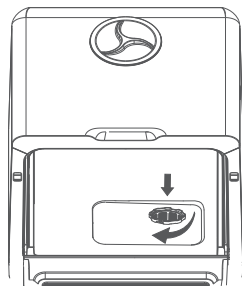
② 清洗

拆卸的過濾裝置，
用流動的水進行沖洗，
也可配合軟毛刷進行清洗。



③ 安裝

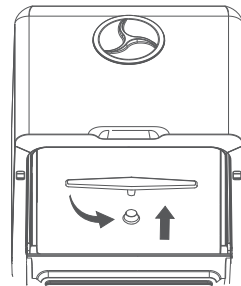
清洗乾淨後，將過濾器
安裝回原來位置，請勿將其中
某一部分丟失，並且注意要拴緊。



2. 噴臂清潔保養

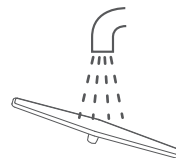
① 拆卸

打開洗碗機門，拉出碗籃，
確保腔內溫度正常後，將
噴臂向上拉出。



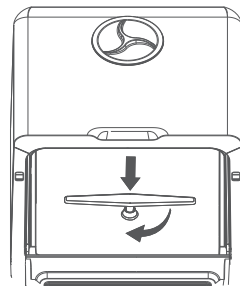
② 清洗

拆卸的噴淋裝置，用流動
的水進行沖洗，也可以配合
軟毛刷進行清洗，若噴水孔
有堵塞請用尖銳物體(如牙籤)
清理。



③ 安裝

清洗乾淨後，將噴臂安裝回
原來位置，安裝完成後向下
按壓，確保噴臂安裝好。



異常自檢

1.故障代碼

現象	故障描述	如何解決
顯示螢幕顯示[E2]	排水異常	1.檢查排水管，如果出現折彎須將其順直 2.關機並拔下電源插頭，檢查過濾器 and 排水管 確保沒有大的食物殘渣堵塞過濾器 3.檢查有無異物堵塞水路
顯示螢幕顯示[E3]	溢水異常	將洗碗機往後傾斜30~45度保持2分鐘以上，使底座中的水能全部流出並重新啟動。重新啟動若依然不能解除，請聯繫售後人員。
顯示螢幕顯示[E4]	溫度傳感器異常	拔除電源後重新上電並啟動，過程中若出現相同故障代碼，請聯繫售後服務人員並告知故障代碼。
顯示螢幕顯示[E5]	通訊異常	
顯示螢幕顯示[E6]	加熱異常	
顯示螢幕顯示[E7]	壓力開關異常	

異常自檢

2.故障排除

現象	可能原因	如何解決
餐具洗不乾淨	餐具擺放不正確	參考p.6餐具擺放說明，確保餐具相互間隔，水可以正常沖刷
	噴淋臂運轉不順暢	確保無掉落餐具阻擋噴淋臂
	噴淋臂噴孔堵塞	清潔噴淋臂
	過濾網髒污	清潔過濾網
	過濾網安裝錯誤	正確安裝過濾網
	洗程選擇不合理	參考p.10–p.11常用功能說明，重新選擇合適洗程
	缺少洗碗粉/錠	參考p.10–p.11常用功能說明，添加適量洗碗粉/錠
機器不啟動	水箱未加滿水	繼續加水，直到缺水指示燈熄滅
	門沒有關閉到位	檢查機器門是否碰到其他物件，清除障礙物
機器無法進行洗程設置	洗程正在運行	需終止當前洗程或待洗程運行結束後，重新選擇洗程

異常自檢

2.故障排除

現象	可能原因	如何解決
餐具未乾	選用”蔬果洗”	選擇其他程序洗滌
	塑料餐具乾燥效果差	使用前，請用乾燥抹布擦拭乾淨
	餐具堆疊，擺放不準確	正確擺放餐具，確保碗底、杯底等不兜水，餐具開口不要朝上
	洗滌程序結束，乾燥程序未開始	等待附加乾燥程序結束
	木質餐具	洗滌結束後拿出，單獨擺放
塑料餐具變色	洗滌溫度過高	選用較低溫度的程序
洗碗粉/錠殘留	水流被阻擋，無法沖刷到洗碗粉	正確擺放餐具，確保不阻擋噴臂轉動，不遮擋洗碗粉槽
	洗碗粉/錠過期	更換洗碗粉/錠

異常自檢

2.故障排除

現象	可能原因	如何解決
內層裡有泡沫	洗碗粉/錠使用不正確	1.使用洗碗機專用的洗碗粉/錠 2.打開洗碗機，讓泡沫揮發掉 3.添加2-3升水，運行任一程序約1-2分鐘後退出可將水排出。 反覆操作直到泡沫清除為止
機器產生撞擊 或噠噠聲	噴淋臂碰到餐具	擺放餐具時，請將餐具擺放固定好
	較輕的餐具輕微抖動	正常現象，檢查是否有重要餐具未放穩
蒸雞蛋的餐具 有殘留	蛋白變性，與餐具黏合	建議此類餐具手工清洗 或清洗完畢後手工補充清洗
洗程結束後 內壁潮濕	洗程完畢後， 水滴在內臂上殘留	正常現象，非機器故障。 如長時間不使用，建議使用保管程序

規格列表

功能列表

品名	勁洗Super-UV除菌雙旋臂洗碗機
品牌	FamilyAsyst智慧管家
型號	TISC4PY25
尺寸	428x425x458(mm)
淨重	13.5kg
內容物	主機1台、進水管1條(150cm±3cm)、排水管1條(150cm±3cm)、蔬果籃1個、加水杯1個、可調式固定環1個
標準收納容量	餐盤4個(直徑23cm)、麵碗4個(直徑16cm)、飯碗4個(直徑11cm)、茶杯4個(直徑7cm)、湯匙4個、筷子4雙 (機內擺放數量視碗盤餐具大小及擺放方式而有所不同)
洗程方式	總計8項洗程，標準洗淨、節能洗淨、快速洗淨、低溫洗淨、蔬果洗淨、強力殺菌、自動清潔、殺菌烘乾
保固期限	一年

詳細規格

額定電壓	頻率：110V / 60Hz
總額定電功率	900W
耗電用量	0.48千瓦/小時
水箱容量	5L
進水水壓	0.03~1MPa
防水等級	IPX1
商檢字號	T65746
商品產地	中國(台灣設計)
進口廠商	宏昕電機股份有限公司 台南市永康區南興路105號
委製廠商	台灣智慧服務股份有限公司 台南市安平區永華路二段820號
服務電話	(06)243-4705

環保清單

限用物質含有情況標示

Type designation(Type) Equipment name

名稱:勁洗Super-UV除菌雙旋臂洗碗機

型號(型式) : TISC4PY25

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鎘 (Cr6+)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
橡膠元件	○	○	○	○	○	○
塑膠殼組件	○	○	○	○	○	○
金屬元件	○	○	○	○	○	○
發熱盤組件	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
馬達組件	○	○	○	○	○	○
電路板相關零件	○	○	○	○	○	○
阻燃隔熱類材料	○	○	○	○	○	○

保固服務說明

以下僅說明保固內容, 此頁面與說明書並非保固證明, 請依據實際產品保固卡為準。

勁洗Super-UV除菌雙旋臂洗碗機皆為提供全新產品並於安裝完成日起, 提供以下保證:

一年保固期限、完善的台灣原廠售後與維修服務。(保固服務皆須出示保固卡, 如有遺失恕不補發, 請妥善保管)

為維護用戶權益, 如於一年保固期內發生因電路板故障等自然原因所造成的損壞均由原廠提供免費零件與維修。

智慧管家旗下產品皆有購買認證標章, 以維護您於原廠或官方授權經銷通路中所購買之產品與保固服務, 並認證此產品為原廠出廠之合格產品。含有購買認證標章之產品, 原廠均提供免費零件, 維修責任則屬於您購買的通路單位。

本產品享有七天鑑賞期之權利(非試用期), 商品一旦拆封則無法接受退換貨。

於保固期間內, 如有下列情況則不屬於免費保固範圍, 需酌收工本材料費:

1. 正常人為使用影響所造成的人為使用痕跡損壞及故障。
2. 因環境因素(含天/風災、火災、雷擊、雨淋、太陽日、西曬、蟲蟻、硫磺、沼氣、水或液體物質侵蝕)影響所造成的一切化學或電化學反應等原因所造成的損害、瑕疵或故障(包含損傷、刮痕、氧化等)。
3. 與規定的品質有些微偏差, 但對產品的價值和適用性並無重大影響(如外觀、及材質差異)。
4. 塑膠製的零件、濾材、排水管、進水管等零配件設備, 不在保固範圍內。
5. 因一般人為使用或其他自然耗損而受損的零、配件同樣不在保固範圍內。
6. 因使用不當電力及超過說明書所規定的電壓不當安裝及連接其他不相容的設備、使用不相容的洗滌劑、洗滌過載的清洗內容物等, 一切違反使用說明書上的注意事項/指示/指導/規格說明等事宜, 以及因疏忽和濫用的不當使用所造成的損害、瑕疵或故障。
7. 將家用電器作為商業或工業上的使用, 或被置於船上、汽車或移動交通工具上。
8. 因外部人員安裝、維修所造成的工事不良(配管、配電等)損壞, 須由原工事商負責處理。
9. 未委託專業人員移機安裝、維修或使用者未注意狀況碰撞、摔落等導致商品受損故障。
10. 未依使用說明書指示操作與未定期保養及清潔導致商品故障。



「Light Up 智慧新生活!」



FamilyAsyst 智慧管家
LINE 客服 (即時線上客服)

勁洗Super-UV除菌雙旋臂洗碗機



品 名	勁洗Super-UV除菌雙旋臂洗碗機	品 牌	FamilyAsyst 智慧管家
型 號	TISC4PY25	製造地點	宏昶電機股份有限公司 台南市永康區南興路105號
服務地址	台灣智慧服務股份有限公司 台南市安平區永華路二段820號	服務專線	(06) 243 - 4705
網 址	https://www.tiscservice.com/		

台灣智慧服務股份有限公司 出品
客戶服務請洽 (06) 243-4705 | cs@tiscservice.com